

tongación en — ι de la vocal precedente. Ej.: *παῖσας, καθάραισα* (lo mismo que en Lesbiano). No piensa el autor que la coincidencia de este rasgo dialectal con el lesbiano sea ocasional. Cree, junto con Wilamowitz, que el tipo representado por *παῖσα* existió en el antiguo cólico continental antes del esparcimiento del griego occidental en Tesalia y Beocia. Una característica típica del cirenaico: nom. y ac. pl. *ἰαρέες* (nombres en — εως); dat. pl. *Μεγαρέσσι* (pág. 133, 47). Hay, por último (pág. 134, 72-80), muchas formaciones nuevas y palabras con nuevo significado: ejemplo, *νομοκόχιμος* compuesto nuevo paralelo a *κατοκόχιμος* (72).

E. A. V.

*BOLETIM DE FILOLOGIA*. Lisboa, 1945, tomo VIII, fascículo 1.

R. DE SÁ NOGUERA, *Crítica etimológica*. Págs. 1-56.

Se dan en tono didáctico y sencillo indicaciones teóricas para orientar a los principiantes por los campos de la investigación etimológica; luego se presenta como aplicación práctica una discusión de etimologías portuguesas y de algunas formas castellanas de origen portugués. Es un trabajo de divulgación bien concebido y muy útil.

MYRON MALKIEL - JIRMOUNSKY, *La langue et la pensée*. Págs. 57-65.

Se lamenta el autor de que hoy domine el criterio positivista en los estudios de lenguaje y recuerda que es conveniente y necesario estudiar también el aspecto síquico, comenzando por la sintaxis y utilizando además, por otra parte, los materiales recogidos y examinados por los dialectólogos. No negamos la extraordinaria importancia de la faceta espiritual en el lenguaje, ni hallamos censurable el deseo de estudiarla; lo que pasa es que todavía no se ha constituido, nos parece, un método suficientemente eficaz para descubrir en cada caso las intenciones expresivas de los hablantes; mientras esa técnica no se formule correrán algunos el riesgo de perderse en especulaciones brillantes pero un tanto fantásticas.

L. F.

*BOLETIN DE LA ACADEMIA NACIONAL DE LETRAS*. Montevideo, julio 1946, tomo I, N° 1. Págs. 37-61.

VICTOR PEREZ PETIT, *El gaucho y su lenguaje*.

Describe el autor cómo se formó el tipo gaucho, cuáles son las etapas principales de su evolución, cuáles sus características, cuál su

lenguaje, cuál el sentido y la forma de su poesía. Arremete luego contra los que tratando de imitar esa poesía y ese lenguaje no hacen más que falsearlos, desfigurarlos, porque se quedan en la superficie y no buscan comprender el alma y el ambiente material del gaucho y porque presentan esa literatura de imitación bajo una sola modalidad lingüística cuando lo acertado sería diferenciar de manera que corresponda a las tres fases cronológicas y síquicas que se destacan en la historia de ese tipo humano.

El criterio con que se tratan los fenómenos del lenguaje es impropio y anticuado: seguir hablando de "corrupción del lenguaje", de corrupción que se hace por "ineducación, torpeza, capricho o tontería", y que se manifiesta parcialmente en el *añadir* o *quitar letras*, revela por lo menos una formación lingüística deficiente.

L. F.

*REVISTA DEL INSTITUTO ETNOLOGICO NACIONAL.* Bogotá, 1945, vol. II, entrega 1ª. Págs. 15-116.

G. REICHEL-DOLMATOFF, *Los indios motilones* (etnografía y lingüística).

Es un interesante estudio global de la cultura material y espiritual de este núcleo indígena de Colombia aposentado hacia la frontera con Venezuela. El propio autor da a entender que lo que presenta no es todo lo que puede decirse de los motilones, y todavía menos de lo que a su lengua se refiere. De ésta ofrece un vocabulario de 470 expresiones, ordenadas alfabéticamente por sus correspondencias en castellano, y transcritas con signos fonéticos cuya equivalencia no se indica. Siguen unos vocabularios comparativos de los cuales se concluye en una "definitiva clasificación" del motilón como lengua Karib. Sentimos alguna duda de que el simple aspecto lexicográfico proporcione base suficiente para clasificar sin dilaciones una lengua en forma "definitiva". El trabajo trae como complemento 34 láminas de gran valor documental.

L. F.

*BOLETIN DE ARQUEOLOGIA.* Bogotá, 1946, N° 2. Págs. 95-155.

GERARDO REICHEL-DOLMATOFF, *Etnografía chimila.*

Rápido estudio de conjunto de la cultura material y espiritual de los indios chimila, al N. de Colombia. Incluye 20 láminas ilustrativas. Este ensayo monográfico y el que precede inmediatamente son ín-